



**RT-005IP**

**Проводной телефонный аппарат  
Руководство пользователя**

## ОГЛАВЛЕНИЕ

|                                                                                |           |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Глава 1. Введение .....</b>                                                 | <b>6</b>  |
| 1.1 Обзор оборудования. Основные функции и характеристики .....                | 6         |
| 1.2 Установка .....                                                            | 9         |
| 1.3 Дисплей .....                                                              | 10        |
| 1.4 Ввод символов.....                                                         | 11        |
| <b>Глава 2. Начало работы.....</b>                                             | <b>12</b> |
| 2.1 Статус телефона .....                                                      | 12        |
| 2.2 Основные сетевые настройки .....                                           | 12        |
| 2.3. Регистрация учётной записи .....                                          | 13        |
| <b>Глава 3. Работа телефона.....</b>                                           | <b>15</b> |
| 3.1 Набор номера.....                                                          | 15        |
| 3.1.1. Набор номера с помощью цифровых кнопок.....                             | 15        |
| 3.1.2. Выполнение нескольких звонков одновременно.....                         | 15        |
| 3.1.3. Набор номера из истории звонков. ....                                   | 15        |
| 3.1.4. Набор номера из списка контактов в памяти телефона. ....                | 15        |
| 3.1.5. Выполнение вызова с использованием гарнитуры g9. ....                   | 16        |
| 3.2. Ответ на звонок .....                                                     | 16        |
| 3.2.1. Ответ на звонок в режиме разговора с другим абонентом. ....             | 16        |
| 3.2.2. Автоматический ответ на новый вызов<br>во время разговора.....          | 16        |
| 3.2.3. Автоматический ответ на вызов (автоответчик).....                       | 16        |
| 3.3. Отключение ожидания вызова.....                                           | 17        |
| 3.4. Отключение звука или отклонение входящих вызовов .....                    | 17        |
| 3.4.1. Отклонение вызовов с помощью режима<br>«не беспокоить» (dnd) .....      | 17        |
| 3.5. Завершение вызова.....                                                    | 18        |
| 3.6. Отключение / включение микрофона (mute).....                              | 18        |
| 3.7. Удержание и возобновление вызова .....                                    | 18        |
| 3.8. Переадресация входящего вызова<br>(перевод звонка на другой номер).....   | 18        |
| 3.8.1. Переадресация всех входящих вызовов<br>(безусловная переадресация)..... | 19        |
| 3.8.2. Переадресация всех входящих вызовов на всех линиях.....                 | 19        |
| 3.8.3. Деактивация переадресации вызовов .....                                 | 19        |
| 3.8.4. Перенаправление вызовов заданного абонента<br>на другой номер.....      | 19        |
| 3.9 Ожидание вызова .....                                                      | 20        |
| 3.10 Перевод вызова .....                                                      | 20        |
| 3.11 Конференц-связь.....                                                      | 21        |

|                                                                             |           |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Глава 4. Расширенные функции вызова.....</b>                             | <b>22</b> |
| 4.1. Групповой вызов (пейджинг) .....                                       | 22        |
| 4.2. Голосовая почта .....                                                  | 23        |
| 4.3. Текстовые сообщения .....                                              | 23        |
| 4.4. Новое сообщение .....                                                  | 23        |
| 4.5. Просмотр текстовых сообщений.....                                      | 24        |
| 4.6. Индикатор ожидания сообщений (mwi).....                                | 24        |
| 4.7. Справочник.....                                                        | 25        |
| 4.7.1. Локальные контакты.....                                              | 25        |
| 4.7.2. Управление контактами локального справочника.....                    | 26        |
| 4.7.3. Перемещение контакта из локального справочника в чёрный список ..... | 27        |
| 4.7.4. Поиск контактов.....                                                 | 27        |
| 4.8 История звонков .....                                                   | 29        |
| 4.8.1. Просмотр истории звонков.....                                        | 29        |
| 4.8.2. Сохранение записи истории в телефонную книгу.....                    | 29        |
| 4.8.4. Удаление записей истории звонков .....                               | 30        |
| <b>Глава 5. Настройка телефона .....</b>                                    | <b>31</b> |
| 5.1. Основные настройки .....                                               | 31        |
| 5.1.1. Подсветка дисплея.....                                               | 31        |
| 5.1.2. Язык.....                                                            | 31        |
| 5.1.3. Дата и время.....                                                    | 32        |
| 5.1.4. Изменение пароля администратора .....                                | 32        |
| 5.1.5. Клавиша немедленного вызова.....                                     | 32        |
| 5.1.6. Блокировка телефона .....                                            | 33        |
| 5.2. Настройки звука .....                                                  | 33        |
| 5.2.1. Регулировка громкости.....                                           | 33        |
| 5.2.2. Мелодия звонка (рингтон).....                                        | 33        |
| <b>Глава 6. Обслуживание телефона, устранение неполадок .....</b>           | <b>35</b> |
| 6.1. Перезагрузка телефона.....                                             | 35        |
| 6.2. Сброс до заводских настроек .....                                      | 35        |
| 6.3. Электропитание телефонного аппарата .....                              | 35        |

Уважаемый покупатель, благодарим Вас за приобретение проводного телефонного аппарата Ritmix с поддержкой VoIP, который обеспечивает современное HD-качество звуковой связи и широкий спектр функций бизнес-телефонии, таких как удержание вызова, переадресация вызова, групповой вызов, конференц-связь через IP-сеть, чёрный список нежелательных номеров и другие полезные функции. Кроме того, аппарат отличается компактным размером и стильным внешним видом, надёжной производительностью и экономической эффективностью для повседневной голосовой связи на рабочем столе.

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данным Руководством пользователя, а также прочитайте Краткое Руководство по установке и эксплуатации из комплекта поставки перед началом использования. Материалы, содержащиеся в данном Руководстве пользователя, носят информационный характер и могут быть изменены без предварительного уведомления. Мы приложили все усилия, чтобы обеспечить точность и полноту информации на момент публикации. Однако, в случае обнаружения неточностей и незначительных расхождений описаний и изображений с продуктом, импортёр и продавец не несёт ответственности за возможные неточности и несовпадения. Изготовитель оставляет за собой право изменять технические характеристики продукции без уведомления.



Используйте устройство строго по назначению!

### **Безопасное использование устройства**

Не прикасайтесь к подключенному к сети устройству мокрыми руками во избежание поражения электрическим током. Не используйте устройство во время грозы – это может привести к поражению электрическим током или повреждению устройства. Не используйте устройство с повреждениями корпуса или кабелей. Для защиты телефонного аппарата от перенапряжений и сверхтоков рекомендуется устанавливать устройства первичной защиты АЗУ-РПС или аналогичные по параметрам. Не размещайте устройство на нагревательных приборах (радиаторы, плиты) и внутри них (микроволновые и духовые печи). Перегрев устройства может привести к возгоранию, взрыву или неисправности. Избегайте сильного скручивания, сдавливания или проколов корпуса устройства во избежание короткого замыкания и перегрева. Не храните и не используйте устройство вблизи источников тепла, в запылённых помещениях или в местах с высокой концентрацией аэрозолей. Пыль и посторонние вещества могут стать причиной возгорания или поражения электрическим током. Не используйте намокшее устройство. Не используйте устройство, внутрь которого проникли насекомые. Немедленно выключите такое устройство и отсоедините его от сети, обратитесь в сервисный центр. Действие гарантии не распространяется на случаи попадания



внутри устройства пыли, пуха, жидкости, насекомых и т.п. Следите, чтобы разъёмы устройства не контактировали с токопроводящими материалами (жидкостями, металлической стружкой, графитом и т.п.) во избежание короткого замыкания, коррозии, возгорания или взрыва. Не кусайте и не облизывайте устройство и его компоненты – это может нанести вред здоровью и повредить устройство. Не наматывайте кабель на шею во избежание риска удушья. Храните устройство в недоступном для детей и животных месте. Дети могут пользоваться устройством только под присмотром взрослых. Если Вы используете кардиостимулятор или иные медицинские приборы, держите включенное устройство на расстоянии не менее 15 см от себя. Для исключения влияния радиочастотных сигналов устройства на работу медицинской аппаратуры проконсультируйтесь с её производителем. Не используйте устройство на автозаправочных станциях, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей, газов или в местах проведения взрывных работ. При обнаружении дыма, странных запахов, звуков или протечек жидкости немедленно прекратите использование устройства, отключите его от сети и обратитесь в уполномоченный сервисный центр.

Изготовитель и продавец не несут ответственности за безопасность пользователей и не предоставляют гарантийное обслуживание в случае использования посторонних аксессуаров и компонентов и при нарушении правил безопасного использования устройства.



Несоблюдение указанных правил безопасности может привести к травмам, повреждению устройства или иным опасным последствиям.

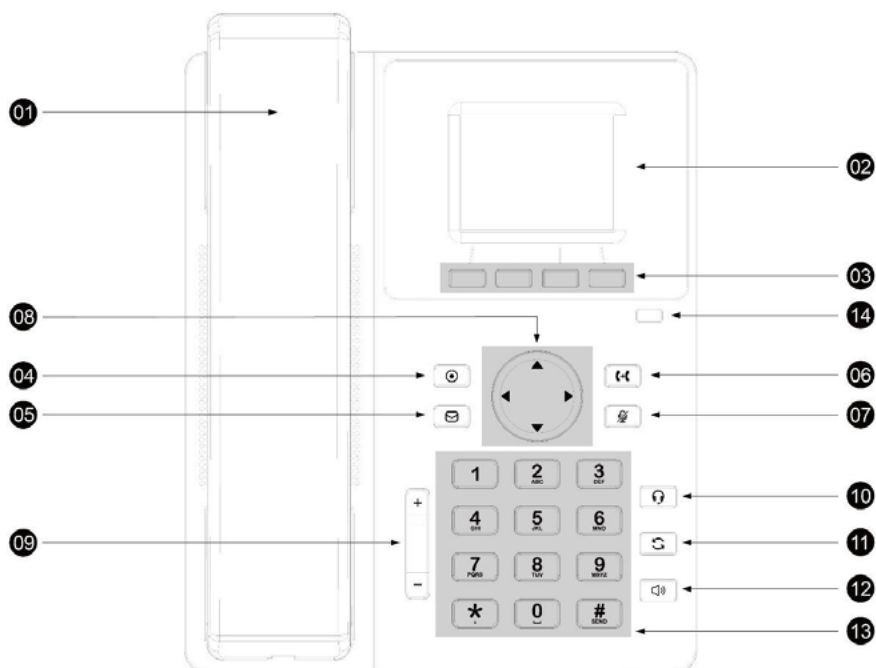
## **Глава 1. ВВЕДЕНИЕ**

В этой главе представлен обзор аппаратного обеспечения телефона и расположения элементов на экране, а также описано, как управлять телефоном для достижения наилучшей производительности.

### **1.1 ОБЗОР ОБОРУДОВАНИЯ. ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ и ХАРАКТЕРИСТИКИ**

- VoIP телефон, проводное подключение
- Порты: 2 × LAN 10/100 Мбит
- SIP аккаунт
- Регулировка громкости звонка/трубки
- Световой индикатор вызова
- Дисплей с подсветкой. Дата и часы на дисплее
- Телефонная книга. Голосовая почта. Текстовые сообщения
- Запись звонка. Перевод звонка. Спикерфон
- Конференцсвязь
- Повторный набор номера
- Пауза/удержание звонка / отключение микрофона
- Разъём для внешней гарнитуры (RJ9, гарнитура в комплект не входит)
- Настольное/настенное размещение
- Питание (DC) 5В 1А от USB (USB кабель в комплекте)
- Температурный режим: диапазон рабочих температур от 0°C до +50°C, влажность не выше 90%
- Температура хранения: от -20°C до +60°C, влажность не выше 90%, избегая образования конденсата

## ВНЕШНИЙ ВИД



| № | Элемент                     | Назначение                                                                                                                                                                 |
|---|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Трубка                      | Трубка телефона для звонка или ответа на вызов.                                                                                                                            |
| 2 | Дисплей                     | Отображение основной информации (вызовы, сообщения, программные клавиши, дата и время).                                                                                    |
| 3 | Программные клавиши         | Обеспечение доступа к функции, отображаемой на дисплее, настройка режимов. Программные клавиши меняются в зависимости от режима и от того, что вы делаете в данный момент. |
| 4 | Запись голоса               | Запись телефонного разговора.                                                                                                                                              |
| 5 | Сообщение                   | Доступ к голосовой почте.                                                                                                                                                  |
| 6 | Перевод вызова              | Перевод вызова другому абоненту.                                                                                                                                           |
| 7 | Отключение микрофона (MUTE) | Включение/выключение микрофона (MUTE). При временном отключении микрофона абонент вас не слышит (индикатор горит красным).                                                 |
| 8 | Кнопки навигации            | Прокрутка информации/параметров, отображаемых на дисплее. Доступ к истории звонков и справочнику.                                                                          |

|    |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9  | Кнопки громкости       | Регулировка громкости трубки/гарнитуры/спикерфона                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 10 | Гарнитура              | Включение/выключение гарнитуры. При включении гарнитуры индикатор горит зелёным.                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 11 | Повторный набор        | Автоматический набор последнего набранного номера.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 12 | Спикерфон              | Включение/выключение громкой связи. При включении спикерфона индикатор горит зелёным.                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 13 | Циферблат              | Переключение на набор цифр/специальных символов в контекстно-зависимых приложениях                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 14 | Светодиодный индикатор | Отображение вызовов/сообщений, а также общего системного статуса устройства: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Красный – устройство в работе</li> <li>• Быстрое мигание красным – входящий вызов</li> <li>• Медленное мигание красным – голосовое/текстовое сообщение</li> <li>• Выкл – устройство выключено или находится в режиме ожидания</li> </ul> |

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

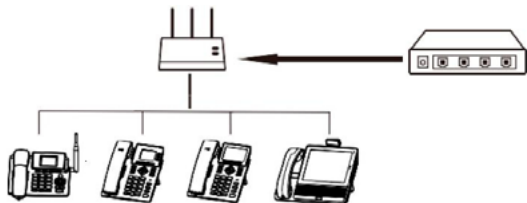
телефонный аппарат, настольная подставка, интернет кабель RJ-45, спиральный телефонный кабель для трубки, USB кабель питания, краткое руководство с гар.талоном

*Комплектация и некоторые параметры могут быть изменены производителем без дополнительного уведомления.*

## 1.2 УСТАНОВКА

1. Подключите один коннектор витого шнура к разъёму телефонной трубки, а другой – к разъёму на торцевой поверхности основания аппарата. Вставляйте плотно до щелчка.
2. Подключите коннектор Ethernet-кабеля вашей сети к телефонному аппарату для доступа в Интернет  
Для вертикальной установки на стену просверлите два отверстия, соответствующих расстоянию между крепёжными элементами на основании телефона. Подготовьте крепления и закрепите аппарат на стену. Особая конструкция корпуса базы позволяет трубке удерживаться и не соскальзывать при вертикальном размещении.
4. При установке на столе – отрегулируйте комфортный Вам угол наклона с помощью настольной подставки
5. Аппарат получает необходимое питание с помощью USB кабеля, который идёт в комплекте поставки. Подключите круглый штекер кабеля в разъём питания телефона, а USB коннектор кабеля к USB 5 В 1 А Вашей сетевой розетки, сетевого удлинителя или любому сетевому адаптеру с выходом USB 5 В 1А.

## ИНТЕРФЕЙСЫ



**Настройка телефона:** Настройте телефонную сеть и учетную запись с помощью дисплея, с помощью веб-интерфейса пользователя или с помощью пакетного развертывания.

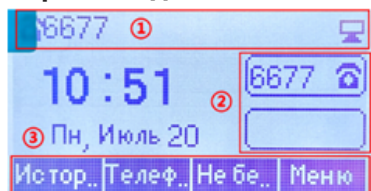
**Доступ к веб-интерфейсу пользователя телефона:** Введите IP-адрес телефона в браузере, затем введите пароль (по умолчанию admin) для доступа к веб-странице телефона.

**Настройка информации об учетной записи:** Войдите в Меню – Дополнительные настройки (admin пароль по умолчанию) – Регистрация – SIP, введите данные Вашей учетной записи для этого телефона.

### 1.3 ДИСПЛЕЙ

Информация на дисплее и специальные значки помогают ориентироваться в режимах аппарата и легко понимать важную информацию о текущем состоянии телефона.

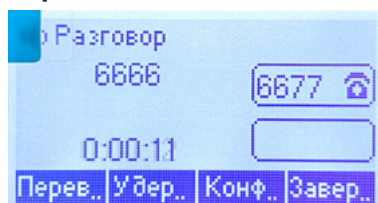
#### Экран ожидания



В режиме ожидания на дисплее отображается ключевая информация о состоянии устройства: Ваша учётная запись, вызовы / сообщения, текущее время и дата, а также программные клавиши. Для просмотра состояния сети и телефона, нажмите **Меню** →

**Статус.** Текущее состояние устройства отобразится на дисплее.

#### Экран вызова



Все активные и удержанные вызовы отображаются на экране вызовов.

Для просмотра списка используйте кнопки ▼ и ▲. Уточните у Вашего системного администратора, доступна ли эта функция для Вашего аккаунта. Во время активного или удерживаемого вызова, на экране отобразится:

#### Строка состояния

Значки в строке состояния могут отличаться в зависимости от модели или серии телефона.

|  |                           |  |                             |
|--|---------------------------|--|-----------------------------|
|  | Проводная сеть доступна   |  | Автоответ                   |
|  | Проводная сеть недоступна |  | Не беспокоить (DND)         |
|  | Режим громкой связи       |  | Отключение микрофона (Mute) |
|  | Режим трубки              |  | Отключение звука            |
|  | Режим гарнитуры           |  | Пропущенный вызов           |
|  | Голосовая почта           |  | Перевод вызова              |
|  | Удержание вызова          |  | Запись голоса               |

#### Значки линии

Значки в строке состояния линии могут отличаться в зависимости от модели телефона

|  |                                          |
|--|------------------------------------------|
|  | Приватная линия зарегистрирована успешно |
|  | Ошибка регистрации линии                 |

## Другие значки дисплея

| История вызовов                                                                   |                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
|   | Входящий звонок                   |
|   | Исходящий звонок                  |
|   | Пропущенный звонок                |
| Контакт                                                                           |                                   |
|   | Изображение контакта по умолчанию |
| Звонок                                                                            |                                   |
|  | Ожидание                          |
|   | Вызов                             |

## 1.4 ВВОД СИМВОЛОВ

Используйте кнопки набора на телефоне для ввода или обновления информации в полях. В таблице ниже описан способ введения различных букв, цифр и других символов с помощью кнопок набора.

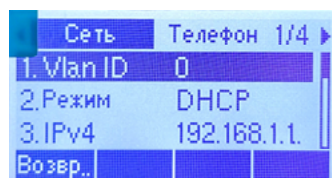
| Задача                    | Решение                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Переключение режима ввода | Нажмите кнопку ABC, чтобы последовательно переключать режимы ввода (ABC, abc, Ab2, 2aB или 123)                                                                                                                                                          |
| Ввод букв                 | Выберите режим ABC, abc, 2aB. Нажимайте кнопки с буквами несколько раз, пока не появится нужная Вам буква на дисплее. Подождите одну секунду, затем введите следующую букву.                                                                             |
| Ввод цифр                 | Выберите режим 123, затем нажмите нужные Вам цифровые кнопки                                                                                                                                                                                             |
| Ввод специальных символов | Выберите режим ABC, abc, 2aB. Нажмите кнопку «*» или «#» один или несколько раз, чтобы ввести специальный символ:<br>Кнопка «*»: *,'?!-()@/;,:+&%=<£\$¥□[]{}~^!z\$#" <br>Кнопка «#»: #<br>В режиме 123 нажмите «*» для выбора следующих символов: .*/@[] |
| Вставка пробела           | Выберите режим ABC/abc/2aB. Нажмите кнопку «0»                                                                                                                                                                                                           |
| Удаление символа          | Переместите курсор справа от символа и выберите программную клавишу «Удалить»                                                                                                                                                                            |

## Глава 2. НАЧАЛО РАБОТЫ

После включения аппарата дождитесь завершения загрузки и подключения. При успешном запуске телефон получит сетевую конфигурацию через DHCP-сервер: IP-адрес, маску подсети, адрес шлюза и DNS-сервер.

\* Если телефон не может получить сетевую конфигурацию через DHCP-сервер, необходимо выполнить основные сетевые настройки. Обратитесь к сетевому администратору, чтобы ввести корректные настройки привязки к Вашей сети вручную.

### 2.1 СТАТУС ТЕЛЕФОНА

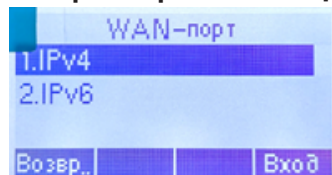


Нажмите «Меню», затем нажмите «Статус» - на дисплее будет состояние сети и самого аппарата:

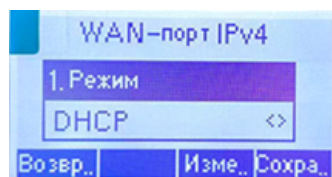
### 2.2 ОСНОВНЫЕ СЕТЕВЫЕ НАСТРОЙКИ

Если после подключения к интернету телефон автоматически не сможет получить конфигурацию через DHCP сервер, то вам будет необходимо настроить сетевую конфигурацию вручную. Обратите внимание, что телефон поддерживает режимы IPv4 и IPv6.

**Настройка режима IP-адреса через интерфейс телефона.**



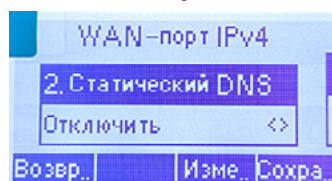
- 1) Нажмите **Меню** → **Расширенные** (пароль по умолчанию: *admin*) → **Сеть** → **WAN-порт**
- 2) Выберите IPv4 или IPv6.



- 3) Нажмите клавишу **Изменить**, чтобы переключить тип IPv4 WAN – порта, и выберите Статический IP-адрес или DHCP.

**Установка статического IPv4 адреса через интерфейс телефона.**

- 1) Нажмите **Меню** → **Расширенные** (пароль по умолчанию: *admin*) → **Сеть** → **WAN-порт** → **IPv4**.



- 2) Нажмите клавишу **Изменить** для выбора (**Статический IP-адрес**)
- 3) Для установки статического IPv4 адреса введите IP адрес, маску подсети, шлюз по умолчанию, основной DNS и дополнительный DNS. Нажмите OK для сохранения настроек.

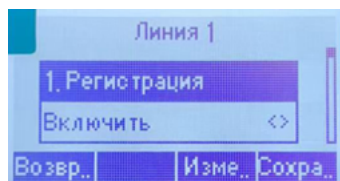


*\* **ВНИМАНИЕ!** Неправильные сетевые настройки могут привести к отсутствию доступа в сеть, а также повлиять на производительность сети. Чтобы исключить риск ошибки, обратитесь за помощью к Вашему системному администратору.*

## 2.3. РЕГИСТРАЦИЯ УЧЁТНОЙ ЗАПИСИ

Обычно системный администратор преднастраивает соответствующие параметры и привязывает все IP телефоны в сеть централизованно. В этом случае, к телефону уже будет зарегистрирован аккаунт. Если учётная запись отсутствует, необходимо зарегистрировать вручную, через интерфейс самого телефона либо через веб-интерфейс регистрации в сети.

### 1) Регистрация через устройство



Нажмите **Меню** → **Расширенные** (пароль по умолчанию: *admin*) → **Учётные записи**. Затем выберите учётную запись для настройки и нажмите **ОК**. Выберите **Изменить** для переключения статуса учётной записи, заполните соответствующую информацию в полях (имя пользователя, пароль, SIP-сервер, SIP-порт и др.).

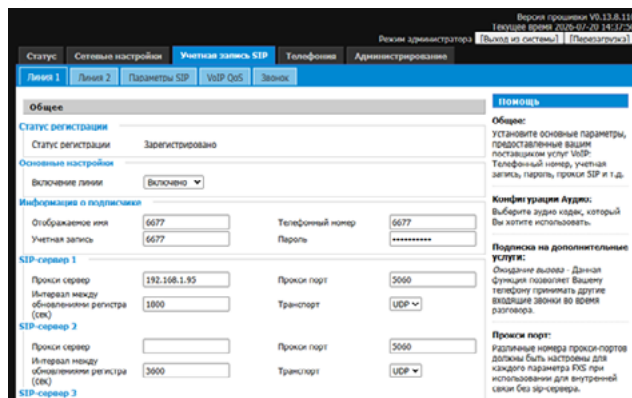
Если необходимо настроить путь через прокси-сервер, введите его сетевой адрес.

Нажмите **ОК** для сохранения настроек.

Настройка второй учётной записи происходит аналогичным образом.

Чтобы отключить учётную запись, Нажмите **Меню** → **Расширенные** (пароль по умолчанию: *admin*) → **Учётные записи**. Выберите нужную запись и нажмите **Изменить**, затем выберите **Выключить**. Нажмите **ОК** для сохранения.

### 2) Регистрация через веб-интерфейс



Вы можете зарегистрировать одну или несколько учетных записей через веб-интерфейс.

После проверки IP-адреса телефонного аппарата, введите IP-адрес телефона в браузере и перейдите на веб-интерфейс его настроек (например, IPv4-адрес: <http://192.168.1.100>).

По умолчанию. Имя и Пароль установлены «*admin*».

Затем нажмите **Учётная запись SIP** → закладку **Линия 1** или **Линия 2**. Заполните информацию о пользователе, учётной записи, номере телефона, пароле, а также информацию о прокси и регистрации (прокси сервер, прокси порт, интервал, транспорт). Нажмите **Сохранить** и **Применить** для сохранения выбора.

Чтобы отключить учётную запись, выберите нужную учётную запись, линию и нажмите **Выключить**.

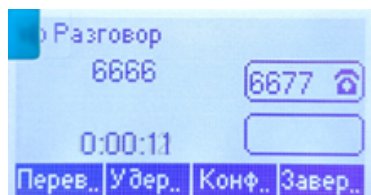
*\* Неправильные сетевые настройки могут привести к отсутствию доступа в сеть, а также повлиять на производительность сети. Чтобы исключить риск ошибки, обратитесь за помощью к Вашему системному администратору.*

## Глава 3. РАБОТА ТЕЛЕФОНА

### 3.1 НАБОР НОМЕРА

Вы можете набрать вызываемый номер разными способами, как на обычном телефоне

#### 3.1.1. Набор номера с помощью цифровых кнопок.

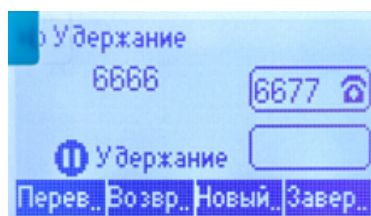


Вы можете набрать номер с помощью цифровых кнопок или выбрав контакт из списка. Чтобы набрать номер через цифровые кнопки, введите его цифры вручную, выберите линию, затем поднимите трубку и нажмите кнопку спикерфона / гарнитуры. Затем нажмите **Отправить**.

*\* Ваш системный администратор может подключить функцию «живой клавиатуры» (live dial-pad), которая позволит телефону автоматически набирать введенный Вами номер через некоторое время без необходимости нажимать кнопку **Отправить**.*

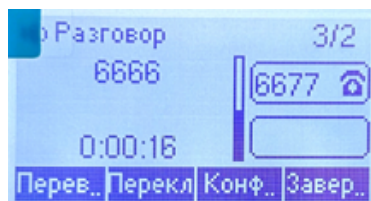
Чтобы набрать номер из истории вызовов, выберите **История** на дисплее – появятся все пропущенные/входящие/исходящие звонки. Выберите нужный номер/контакт для автоматического набора.

#### 3.1.2. Выполнение нескольких звонков одновременно



Данная функция полезна, если во время телефонного разговора Вам необходимо, не сбрасывая его, набрать новый номер. Для этого нажмите кнопку **Удержать**, затем нажмите **Новый вызов**, введите номер или выберите контакт. После нажмите **Отправить**.

*\* При использовании такого режима в текущий момент активен только один из вызовов, остальные соединения находятся на удержании. Чтобы переключиться на другой вызов, нажмите **Переключить**.*



#### 3.1.3. Набор номера из истории звонков.

Чтобы набрать номер из истории вызовов, выберите **История** на дисплее – появятся: Все / Пропущенные / Входящие / Исходящие звонки. Выберите нужный номер / контакт для набора номера.

#### 3.1.4. Набор номера из списка контактов в памяти телефона.

Чтобы набрать номер из списка контактов, выберите **Телефон** на дисплее или перейдите в **Меню** → **Каталог** → **Контакты**. Выберите нужный контакт для автоматического набора.

Для завершения звонка положите трубку или выберите **Завершить**.

При использовании спикерфона, нажмите кнопку  или выберите **Завершить**.

### 3.1.5. Выполнение вызова с использованием гарнитуры RJ9 (гарнитура в комплект поставки не входит, приобретается отдельно).

Подключите гарнитуру в разъем на основании телефона, нажмите  для перехода в режим гарнитуры, введите нужный номер вызываемого абонента, нажмите **Вызов**.

## 3.2. ОТВЕТ НА ЗВОНОК

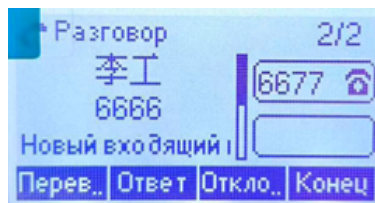
Для ответа на входящий звонок может быть выбран как ответ вручную, так и автоответ.

При входящем звонке раздаётся звуковой сигнал телефона, на экране появляется информация о входящем звонке. Чтобы ответить на входящий вызов в режиме ожидания, выполните одно из следующих действий:

- поднимите трубку
- нажмите кнопку спикерфона 
- нажмите кнопку гарнитуры
- выберите Ответить.

В режиме спикерфона звонок принимается по умолчанию.

### 3.2.1. Ответ на звонок в режиме разговора с другим абонентом.



При получении входящего вызова во время телефонного разговора с другим абонентом, Вы услышите звуковой сигнал и увидите на дисплее информацию о звонке. Для ответа нажмите Ответ, при этом предыдущий вызов перейдёт в режим удержания, новый вызов будет в состоянии активного соединения.

### 3.2.2. Автоматический ответ на новый вызов во время разговора

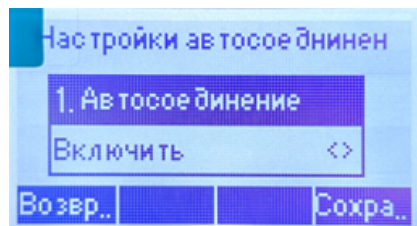
Обратите внимание, что Вы можете отключить функцию ожидания вызова, чтобы автоматически отклонять все новые входящие вызовы во время вашего разговора. Для этого перейдите в **Меню → Функции → Ожидание вызова → Настройки**. Выберите **Выключить** и нажмите **ОК**.

### 3.2.3. Автоматический ответ на вызов (автоответчик).

Устройство также поддерживает функцию автоматического ответа на входящий вызов в режиме ожидания, когда Ваш телефон свободен, не находится в режиме соединения.

Обратите внимание, когда Ваш телефон уже находится в режиме разговора (активного соединения линии) и на телефон поступает новый входящий вызов, автоматический ответ на новый входящий вызов не будет происходить, даже если функция автоответчика включена. Ваш системный администратор может настроить телефон на автоматический ответ на такой входящий вызов после завершения предыдущего разговора.

## Настройка автоответчика через меню телефона



Чтобы включить функцию автоматического ответа через устройство, перейдите в **Меню** → **Функции** → **Автоответ** → **Настройки**. Выберите **Автосоединение** и нажмите **Сохранить**.

## Настройка автоответчика через вебинтерфейс

**Дополнительно**

|                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| Автоответчик                 | Включено ▾                     |
| Время задержки автоответа    | Отключено <input type="text"/> |
| Режим автоматического сброса | Включено ▾<br>Отключено ▾      |
| Доступность *                | Включено ▾                     |
| Время подсветки (секунды)    | 15 ▾                           |

Для настройки автоответчика через веб-интерфейс, перейдите в **Телефон** → **Настройки** → **Прочие** → **Автоответчик** → **Сохранить**

### 3.3. ОТКЛЮЧЕНИЕ ОЖИДАНИЯ ВЫЗОВА

Если функция ожидания вызова отключена, то, когда уже есть активный вызов, новый входящий вызов будет автоматически отклонён.

Перейдите в **Меню** → **Функции** → **Ожидание вызова** → **Настройки ожидания вызова**.

Выберите **Выключить**.

Выберите **ОК**.

### 3.4. ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА ИЛИ ОТКЛОНЕНИЕ ВХОДЯЩИХ ВЫЗОВОВ

Когда вам поступает входящий вызов, вы можете отключить звук или отклонить вызов, если в данный период времени Вы не желаете отвечать на звонки.

#### 3.4.1. Отклонение вызовов с помощью режима «Не беспокоить» (DND)

Вы можете **включить режим «Не беспокоить» (DND)**, чтобы телефон самостоятельно отклонял все входящие вызовы.

Перейдите в **Меню** → **Функции** → **DND**.

Выберите **Включить** в поле **DND статус** и нажмите **ОК**.

Значок **DND**  появится в строке состояния.

#### Деактивация (отключение) режима «Не беспокоить» (отключение DND)

Вы можете деактивировать DND, когда будете готовы снова принимать вызовы. Порядок действий

1. Перейдите в **Меню** → **Функции** → **DND**
2. Выберите **Выключить** в поле **DND статус**.
3. Выберите **ОК**.

Значок **DND**  исчезает из строки состояния.

Вы также можете быстро включить/выключить режим «Не беспокоить» с помощью программной клавиши **DND**, когда устройство находится в режиме ожидания.

### 3.5. ЗАВЕРШЕНИЕ ВЫЗОВА

Вы можете завершить текущий вызов в любое время.

Если вы используете трубку, нажмите клавишу **Сброс** или положите трубку.

Если вы используете громкую связь, нажмите клавишу **Сброс** или клавишу спикерфона .

### 3.6. ОТКЛЮЧЕНИЕ / ВКЛЮЧЕНИЕ МИКРОФОНА (MUTE)



При активном звонке, нажмите кнопку **Без звука**, чтобы временно выключить микрофон. В этом режиме Вы продолжите слышать собеседника, а он Вас – нет. Для включения микрофона повторно нажмите **Без звука**.

### 3.7. УДЕРЖАНИЕ И ВОЗОБНОВЛЕНИЕ ВЫЗОВА

Вы можете перевести активный вызов на удержание и позже возобновить его, когда будете готовы продолжить разговор с собеседником. Когда вы переводите вызов на удержание, удерживаемый абонент может слышать музыку, воспроизводимую его сервером.

Для перевода активного разговора на **Удержание** нажмите во время разговора программную кнопку **Удержание**. По умолчанию телефон проигнорирует подключенные аудиоустройства (трубку или гарнитуру) и воспроизведет сигнал в режиме громкой связи по спикерфону (Hands Free)

Для **возврата к удерживаемому вызову**, нажмите программную кнопку **Продолжить**. Если на удержании одновременно находятся несколько вызовов, сначала выберите нужный, который желаете возобновить. Вы можете переключаться между вызовами по кнопке Переключить.

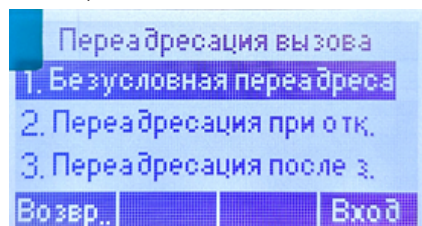
### 3.8. ПЕРЕАДРЕСАЦИЯ ВХОДЯЩЕГО ВЫЗОВА (ПЕРЕВОД ЗВОНКА НА ДРУГОЙ НОМЕР)

Используйте режим, чтобы автоматически переводить вызовы на другой телефон, когда вы не можете на них ответить. Устройство поддерживает возможности:

- Переадресация всех входящих вызовов: позволяет переводить все входящие вызовы на другое устройство.
- Переадресация всех входящих вызовов на всех линиях.

- Деактивация переадресации вызовов
- Перенаправление вызовов заданного абонента на другой номер

### 3.8.1. Переадресация всех входящих вызовов (безусловная переадресация)



Вы можете настроить тип переадресации, который позволяет перенаправлять все входящие вызовы контакту. Существует три типа переадресации:

- (1) Безусловная переадресация - немедленно переводит все входящие вызовы.
- (2) Переадресация при отклонении: (Когда ваша линия занята активным соединением): пересылает входящие вызовы, поступающие, когда вы уже разговариваете с другим абонентом.
- (3) Переадресация после задержки (Нет ответа на звонок): пересылает входящие вызовы, когда никто не отвечает на звонок.

### 3.8.2. Переадресация всех входящих вызовов на всех линиях

Вы можете переадресовывать все входящие вызовы на телефоне. Уточните у вашего системного администратора, требуются ли код включения или код отключения переадресации. Если требуются, получите их у вашего системного администратора.

Перейдите в **Меню** → **Функции** → **Переадресация вызова**.

Выберите желаемый тип переадресации и выберите **Включить**.

Введите номер другого абонента, на который вы хотите переадресовывать входящие вызовы, в поле **Переадресация на**.

Если вы выбрали опцию **Переадресация после задержки (когда нет ответа на звонок)**, укажите желаемое время ожидания перед переадресацией в соответствующем поле.

Необязательно: Введите код включения или код отключения переадресации в поля **Код вкл** или **Код откл** соответственно, узнав их у системного администратора.

Выберите **ОК**.

Значок переадресации вызовов появляется на дисплее в строке состояния.

### 3.8.3. Деактивация переадресации вызовов

Вы можете отключить переадресацию вызовов, когда больше не требуется переадресовывать ваши вызовы.

Перейдите в **Меню** → **Функции** → **Переадресация вызова**.

Выберите желаемый тип переадресации и выберите **Выключить**.

Подтвердите, выбрав **ОК**.

### 3.8.4. Перенаправление вызовов заданного абонента на другой номер

Вы можете перенаправить все входящие вызовы от определённого аба-



нента на другой номер. Такое перенаправление, если задано, имеет приоритет над общей переадресацией вызовов.

Порядок действий:

1. Выберите Телеф. или перейдите в **Меню** → **Каталог** → **Локальные контакты**.
2. Выберите нужную группу контактов или Все контакты.
3. Выберите контакт абонента, чьи вызовы будут перенаправляться, и нажмите **Опция** → **Детали**.
4. Отредактируйте информацию о контакте.
5. Введите номер контакта, на который вы хотите перенаправить вызовы, в поле Авто перенаправление.
6. Выберите Сохранить.

### 3.9 ОЖИДАНИЕ ВЫЗОВА

Ожидания вызова может быть Включено или Отключено.

При активации функции, на новые входящие вызовы можно переключиться, переведя текущий разговор автоматически в ожидание, и ответить на новый поступивший звонок, а затем вернуться к прежнему разговору.

Если функция Ожидания вызова выключена, новые вызовы будут автоматически отклоняться во время разговора. Для настройки функции через меню телефонного аппарата, нажмите **Меню** → **Функция** → **Ожидание вызова** → **Настройки**, затем выберите **Вкл** и нажмите **ОК**.

Для настройки функции через веб-интерфейс, перейдите в **SIP Учётные записи** → **Line x** → **Ожидание вызова**, включите нужный режим и нажмите **Сохранить**.

#### Дополнительные услуги

|                                     |                                       |                                   |                                       |
|-------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|
| Ожидание вызова                     | Включено ▼                            | Горячая линия                     | <input type="text"/>                  |
| Включение MWI                       | Включено ▼                            | Номера голосовой почты            | <input type="text"/>                  |
| Включение подписки MWI              | Отключено ▼                           | Истечение срока действия подписки | 3600                                  |
| Период подписки MWI (в секундах)    | <input type="text" value="3600"/>     | Дисплей голосовой почты           | Отключено ▼                           |
| Пароль блокировки исходящего вызова | <input type="password" value="****"/> | Активный пароль исходящего вызова | <input type="password" value="****"/> |

### 3.10 ПЕРЕВОД ВЫЗОВА

Во время разговора, при желании можно перевести звонок другому контакту. Вы можете перевести звонок напрямую (без согласования) или с согласованием.

**Чтобы перевести звонок напрямую**, не уведомляя перед переводом другого абонента и не комментируя переводимый звонок, нажмите Перевод во время разговора, далее введите номер или выберите контакт из списка, затем повторно нажмите кнопку Перевод. Вы также можете завершить перевод звонка, положив трубку.



**Чтобы перевести звонок с предварительным согласованием и вашим комментарием**, нажмите Перевод во время разговора, затем введите номер или выберите контакт коллеги из памяти телефона, на которого хотите перевести звонок. Дождитесь, пока коллега ответит вам на вызов, прокомментируйте переводимый звонок и затем нажмите кнопку Перевод для завершения операции.

### 3.11 КОНФЕРЕНЦ-СВЯЗЬ

Устройство поддерживает локальную конференцсвязь до 6 участников и многостороннюю сетевую конференцсвязь. При проведении конференции, придерживайтесь следующих правил:

- используйте трубку/гарнитуру, если находитесь в большой комнате;
- отключайте микрофон, когда говорит другой участник, особенно если обстановка в вашем помещении шумная;
- избегайте фонового шума (стук по клавиатуре, шуршание бумаги, включенный радиоприёмник и т.д.);
- говорите с обычной громкостью, повышать голос не нужно.

Для организации локальной конференцсвязи, предварительно уточните у вашего системного администратора, включена ли эта возможность в вашем телефоне при его регистрации в вашей IP сети. Можно открыть локальную конференцию, пригласив до 5 других участников. Наберите первого участника, введя номер или выбрав из списка. Когда первый участник ответит на вызов, выберите **Конференция**, чтобы выполнить новый вызов, при этом активный вызов будет удержан. Вы также можете выбрать новый контакт из списка контактов или истории звонков. Дождитесь, когда второй участник ответит на ваш вызов, и выберите **Конференция** – таким образом, Вы создали конференцию из трёх участников.

Аналогично добавьте ещё до трёх коллег (итого до 6 участников вместе с вами). Как создатель конференции, вы имеете права модератора. Когда вы переводите конференцсвязь на удержание, нажав **Удержать**, другие участники не могут слышать друг друга, пока вы не снимите конференцию с удержания (нажав **Продолжить**) и не возобновите связь.

Для завершения конференцсвязи нажмите **Закончить**. Когда вы завершаете конференцсвязь, другие участники отключаются.

Вы также можете разделить конференцсвязь из общего разговора на отдельные вызовы. После разделения конференцсвязь завершается, один контакт остается в активном соединении с вами, а другие участники переводятся на удержание связи с вашим номером. Нажмите **Продолжить**, чтобы возобновить удержанный вызов, или положите трубку. Чтобы разделить конференцсвязь, выберите **Разделить** и нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора активной связи с одним из контактов. Нажмите **Продолжить**.

## Глава 4. РАСШИРЕННЫЕ ФУНКЦИИ ВЫЗОВА

Вы можете выполнять на телефоне дополнительные задачи, зависящие от настроек вашего сервера. Свяжитесь с вашим системным администратором, чтобы узнать, какие расширенные функции вызовов поддерживает ваш телефон.

### 4.1. ГРУППОВОЙ ВЫЗОВ (ПЕЙДЖИНГ)

Функция используется для срочного вызова всех участников группы. Обратите внимание, что групповое оповещение поддерживается не всеми серверами. Для получения дополнительной информации обратитесь к Вашему системному администратору. На стороне сервера настраивается учётная запись для использования функции группового вызова и устанавливается номер группы для быстрого оповещения / оперативной внутренней связи ( paging/intercom group number ).

Прежде чем настроить группу, выполните настройку группового вызова на АТС (РВХ) вашей организации. Затем войдите в веб-интерфейс телефона и перейдите на страницу **Телефония** → **Программируемые клавиши**. Выберите **Paging** в поле **Этикетка**, введите номер группы в поле **Номер** и нажмите **Сохранить**.

| Клавиша            | Тип               | Учетная запись | Номер | Этикетка | Учетная запись |
|--------------------|-------------------|----------------|-------|----------|----------------|
| Экранная клавиша 1 | История вызовов   |                |       |          |                |
| Экранная клавиша 2 | Контакты          |                |       |          |                |
| Экранная клавиша 3 | Не беспокоить     |                |       |          |                |
| Экранная клавиша 4 | Меню              |                |       |          |                |
| Вверх              | Н/Д               |                |       |          |                |
| Вниз               | Н/Д               |                |       |          |                |
| Влево              | Сменить учетку    |                |       |          |                |
| Вправо             | Отключение звонка |                |       |          |                |
| OK                 | Статус            |                |       |          |                |

**Помощь**  
**Быстрый набор:**  
Вы можете настроить эту клавишу как клавишу упрощенного быстрого набора. Эта ключевая функция позволяет легко получить доступ к наиболее часто набираемым номерам.  
**Тип события:**  
Функция клавиши может быть изменена в соответствии с различными потребностями.

После такой настройки вы сможете нажимать настроенную клавишу **Paging** для входа в функцию быстрого вызова группы. Групповой вызов поддерживает возможность как быстрого вызова всех участников группы, но заданному номеру группы, так и ваш ответ на групповой вызов, инициированный другим участником.

Для завершения группового звонка нажмите кнопку спикерфона или программную кнопку **Сброс**. При поступлении входящего группового вызова, устройство принимает звонок автоматически. Для завершения вызова нажмите **Сброс**.

## 4.2. ГОЛОСОВАЯ ПОЧТА

Функция голосовой почты позволяет вам оставлять / прослушивать голосовые сообщения. Обратите внимание, что не все серверы поддерживают функцию, настройка производится на стороне сервера.

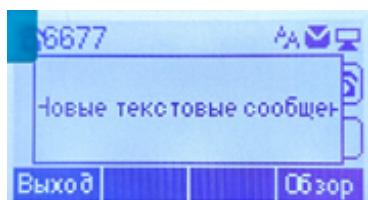
Чтобы оставить голосовое сообщение абоненту, чей номер занят либо он не может ответить на Ваш вызов, следуйте голосовым подсказкам на устройстве. Затем положите трубку, чтобы завершить голосовое сообщение.

Чтобы прослушать голосовое сообщение, адресованное Вам, перейдите в **Меню** → **Сообщения** → **Голосовая почта**. На дисплее отобразится количество новых и старых сообщений. Выберите учётную запись и нажмите **Подключиться**, далее следуйте голосовым подсказкам.

Когда телефон сообщает о получении нового голосового сообщения, вы можете нажать программную клавишу Подключиться, чтобы сразу набрать код доступа к голосовой почте и прослушать сообщение.

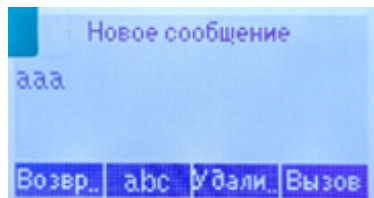
## 4.3. ТЕКСТОВЫЕ СООБЩЕНИЯ.

Телефон поддерживает функции создания новых текстовых сообщений, просмотра отправленных текстовых сообщений, получения и просмотра прочитанных / непрочитанных текстовых сообщений, сохранения недоставленных текстовых сообщений, удаления текстовых сообщений и т.д. Основное содержание включает следующее: Новые сообщения / Входящие / Отправленные / Исходящие / Черновики



Когда приходит новое текстовое сообщение, индикатор питания медленно мигает красным, на ЖК интерфейсе отображается «N новых текстовых сообщений», а значок голосового сообщения отображается в строке состояния главного интерфейса.

## 4.4. НОВОЕ СООБЩЕНИЕ.



Нажмите **Меню** → **Сообщения** → **Текстовые Сообщения** → **Новые сообщения**

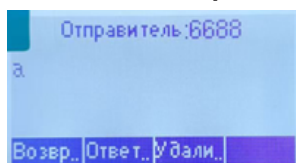
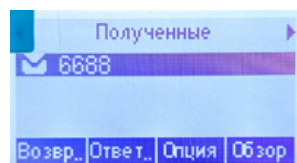
Введите содержимое текстового сообщения, текстовое сообщение не может быть пустым.

Когда закончите набирать сообщение, нажмите программную клавишу **Вызов**, выберите стрелками учётную запись отправителя, а затем стрелками выберите из списка учётную запись получателя.

После заполнения сообщения нажмите программную кнопку **Вызов**, если появится подсказка «Отправка сообщения...», это означает, что сообщение отправлено успешно. Если появится подсказка «Не удалось от-

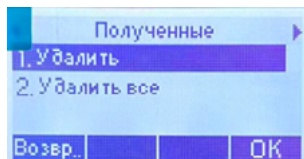
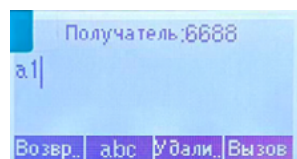
править...», это означает, что получатель не существует или произошла другая ошибка; текстовое сообщение будет сохранено в папке Исходящие, и его можно будет изменить и отправить повторно.

#### 4.5. ПРОСМОТР ТЕКСТОВЫХ СООБЩЕНИЙ.



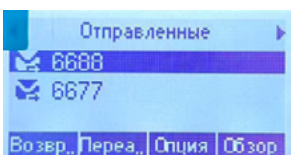
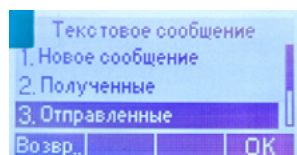
Нажмите **Меню** → **Сообщения** → **Текстовые Сообщения** → **Полученные**

Выберите сообщение для просмотра.



При просмотре текстового сообщения вы можете нажать **Ответ**, чтобы ответить на сообщение напрямую; вы также можете нажать клавишу **Удалить**,

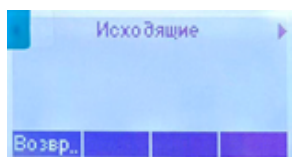
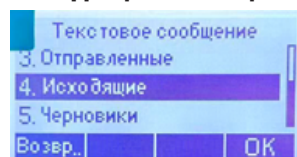
чтобы удалить сообщение, или нажать **Опции** в списке полученных сообщений, чтобы выбрать **Удалить** или **Удалить все**.



Для просмотра отправленных сообщений нажмите **Меню** → **Сообщения** → **Текстовые Сообщения** → **Отправленные**

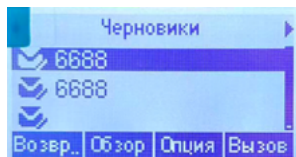
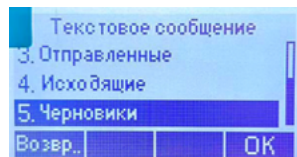
Вы можете войти в сообщение и посмотреть его текст. При необходимости сообщение можно Переадресовать другому абоненту, через **Опции** — **Удалить**, или **Удалить Все** отправленные сообщения.

#### Исходящие сообщения.



Сообщения, отправка которых не была успешной, остаются в папке Исходящие, их также можно просмотреть, переадресовать

или удалить.



Также можно просмотреть в папке **Черновики** сообщения, которые были созданы, но не отправлены. Из просмотра их мож-

но переадресовать или удалить.

#### 4.6. ИНДИКАТОР ОЖИДАНИЯ СООБЩЕНИЙ (MWI).

Когда приходит голосовое сообщение, телефон выдаёт уведомление, значки голосовых сообщений появляются на дисплее, а индикатор пита-

ния медленно мигает красным. Когда все голосовые сообщения проверены или удалены, значок исчезает, а индикатор питания гаснет.

Не все серверы поддерживают эту функцию, проконсультируйтесь с вашим системным администратором.

|                       |                                                                                            |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| MWI Включить          | Включить или отключить сервис MWI                                                          |
| MWI Включить подписку | До истечения срока подписки телефон повторно отправляет запрос на оформление подписки MWI. |

Тип службы подписки MWI, используемой вашим телефоном (на основе учётной записи или на основе номера голосовой почты), зависит от выбранного сервера. Для получения дополнительной информации, пожалуйста, проконсультируйтесь с вашим системным администратором.

Для настройки включения MWI через веб-интерфейс.

Порядок действий

1. Нажмите **SIP Учётные записи** → **Line x** → **Supplementary Services**
2. Включить **MWI** → **Включить** (по умолчанию Включить)
3. Включение подписки MWI (MWI subscription Включить) → выберите **Включить**
4. Нажмите **Save & Apply** для сохранения операции

#### Дополнительные услуги

|                                     |                                        |                                         |                                        |
|-------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------|
| Ожидание вызова                     | <input type="text" value="Включено"/>  | Горячая линия                           | <input type="text"/>                   |
| Включение MWI                       | <input type="text" value="Включено"/>  | Номера голосовой почты                  | <input type="text"/>                   |
| Включение подписки MWI              | <input type="text" value="Отключено"/> | Истечение срока действия подписки       | <input type="text" value="3600"/>      |
| Период подписки MWI (в секундах)    | <input type="text" value="3600"/>      | Дисплей голосовой почты                 | <input type="text" value="Отключено"/> |
| Пароль блокировки исходящего вызова | <input type="password" value="****"/>  | Активный пароль исходящего вызова       | <input type="password" value="****"/>  |
| Номер экстренного вызова            | <input type="text"/>                   | Перевод на конференцию после завершения | <input type="text" value="Отключено"/> |
| Синхронизация ключей функций        | <input type="text" value="Отключено"/> |                                         |                                        |

## 4.7. СПРАВОЧНИК

Телефон предоставляет несколько типов телефонных справочников, которые могут быть настроены вашим системным администратором

### 4.7.1. Локальные контакты

Вы можете хранить до 2000 контактов в вашем локальном справочнике, можете искать, добавлять, редактировать и удалять контакты справочника.

#### 4.7.1.1. Управление группами локального справочника

Управление группами локального справочника выполняется в режиме ожидания вашего телефона.

#### 4.7.1.2. Добавление групп контактов

Чтобы организовать ваши контакты и упростить их поиск, вы можете добавлять дополнительные группы в локальный справочник.

1. Выберите Каталог или перейдите в **Меню → Каталог → Локальные контакты**.
2. Выберите **Добавить группу (Добавить)**.
3. Введите желаемое название группы и выберите **Тип звонка**.
4. Выберите **Сохранить**.

#### **4.7.1.3. Редактирование групп контактов**

Вы можете изменить или добавить информацию о группе контактов справочника.

1. Выберите Каталог или перейдите в **Меню → Каталог → Локальные контакты**.
2. Выберите нужную группу.
3. Выберите **Опция → Детали**.
4. Отредактируйте информацию о группе.
5. Выберите **Сохранить**.

#### **4.7.1.4. Удаление групп контактов**

Когда вы удаляете группу контактов, сами контакты, составлявшие группу, не удаляются. Вы сможете просмотреть контакты в списке (Все контакты).

1. Выберите **Каталог** или перейдите в **Меню → Каталог → Локальные контакты**.
2. Выберите нужную группу.
3. Выберите **Опции → Удалить**. Телефон запрашивает подтверждение на удаление группы.
4. Выберите **ОК**.

#### **4.7.2. Управление контактами локального справочника**

Вы можете управлять контактами локального справочника в режиме ожидания вашего телефона.

##### **4.7.2.1. Добавление контактов**

Когда вы добавляете контакт в ваш локальный справочник, вы можете выбрать, какой объем информации хотите ввести для этого контакта. Для каждого нового контакта требуется ввести, как минимум, имя контакта.

1. Выберите **Каталог** или перейдите в **Меню → Каталог → Локальные контакты**.
2. Выберите нужную группу контактов или **Все контакты**.
3. Выберите **Добавить**.
4. Введите информацию о вашем контакте.
5. Выберите нужную учетную запись из поля **Учётные записи**.
6. Выберите **Сохранить**.

##### **4.7.2.2. Просмотр контактов**

Вы можете просматривать контакты из локального справочника на вашем телефоне.

1. Выберите **Каталог** или перейдите в **Меню → Каталог → Локальные контакты**.

2. Выберите нужную группу контактов или **Все контакты**.

Имена контактов отображаются в алфавитном порядке.

#### **4.7.2.3. Редактирование контактов**

Вы можете изменить или обновить информацию в ваших контактах.

1. Выберите **Каталог** или перейдите в **Меню** → **Каталог** → **Локальные контакты**.

2. Выберите нужную группу контактов или **Все контакты**.

3. Выберите нужный контакт и нажмите **Опция** → **Детали**.

4. Отредактируйте информацию о контакте.

5. Выберите **Сохранить**.

#### **4.7.2.4. Удаление контактов**

Вы можете удалить любой контакт из локального справочника.

1. Выберите **Каталог** или перейдите в **Меню** → **Каталог** → **Локальные контакты**.

2. Выберите нужную группу контактов или **Все контакты**.

3. Нажмите на правой стороне списка **Опции** и выберите **Удалить**. Телефон запрашивает подтверждение на удаление контакта.

4. Выберите **ОК**.

#### **4.7.2.5. Удаление всех контактов**

Вы можете удалить все контакты из локального справочника.

1. Выберите **Каталог** или перейдите в **Меню** → **Каталог** → **Локальные контакты**.

2. Выберите нужную группу контактов или **Все контакты**.

3. Нажмите на правой стороне списка **Опции** и выберите **Удалить Все**. Телефон запрашивает подтверждение на удаление всех контактов из памяти.

4. Выберите **ОК**.

#### **4.7.3. Перемещение контакта из локального справочника в чёрный список**

Вы можете переместить контакт из локального справочника в чёрный список. Входящие вызовы от контакта из чёрного списка будут автоматически отклоняться.

1. Выберите **Каталог** или перейдите в **Меню** → **Каталог** → **Локальные контакты**.

2. Выберите нужную группу контактов или **Все контакты**.

3. Выберите нужный контакт, нажмите **Опции** → **Добавить в Чёрный список**. Телефон запрашивает подтверждение на перемещение контакта в чёрный список.

4. Выберите **ОК**.

#### **4.7.4. Поиск контактов**

В локальном справочнике можно ввести критерии поиска, чтобы быстро найти нужный контакт.

1. Выберите **Каталог** или перейдите в **Меню** → **Каталог** → **Локальные контакты**.



2. Выберите Поиск.
3. Введите критерии поиска в поле поиска.

#### **4.7.5. Чёрный список**

Входящие вызовы от контактов из чёрного списка автоматически отклоняются.

##### **4.7.5.1. Добавление контакта в чёрный список**

Вы можете добавить контакт в чёрный список, чтобы вам не могли звонить с этого номера (звонки будут автоматически отклоняться телефоном).

1. Перейдите в **Меню → Каталог → Чёрный список**.
2. Выберите **Добавить**.
3. Введите информацию контакта для чёрного списка.
4. Выберите **Сохранить**.

##### **4.7.5.2. Просмотр контактов в чёрном списке**

Вы можете просматривать контакты из чёрного списка на вашем телефоне.

Перейдите в **Меню → Каталог → Чёрный список**.

##### **4.7.5.3. Редактирование контакта в чёрном списке**

Вы можете обновить информацию ваших контактов в чёрном списке.

1. Перейдите в **Меню → Каталог → Чёрный список**.
2. Выберите нужный контакт из чёрного списка и нажмите **Опции → Детали**.
3. Отредактируйте информацию контакте.
4. Выберите **Сохранить**.

##### **4.7.5.4. Удаление контакта из чёрного списка**

Вы можете удалить один или все контакты из чёрного списка. Если контакт удалён из чёрного списка, вы можете принимать вызов от этого контакта и отвечать ему.

Удаление одного контакта из чёрного списка: если вы хотите отвечать на вызовы от определённого контакта, вам необходимо удалить этот контакт из чёрного списка.

1. Перейдите в **Меню → Каталог → Чёрный список**.
2. Выберите нужный контакт из чёрного списка.
3. Выберите **Опции → Удалить**. Телефон запрашивает подтверждение: Удалить данный элемент?
4. Выберите **ОК**.

##### **4.7.5.5. Удаление всех контактов из чёрного списка**

Вы можете удалить все контакты из чёрного списка, если будете готовы снова принимать от них вызовы.

Порядок действий

1. Перейдите в **Меню → Каталог → Чёрный список**.
2. Выберите нужный контакт из чёрного списка, выберите **Опции → Удалить Все**.



Телефон запрашивает подтверждение на удаление всех контактов.

3. Выберите **ОК**.

#### **4.7.5.6. Перемещение контакта из чёрного списка в локальный справочник телефона**

Вы можете переместить контакт из чёрного списка в локальный справочник. Входящие вызовы от этого контакта больше не будут отклоняться.

1. Перейдите в **Меню** → **Каталог** → **Чёрный список**.

2. Выберите нужный контакт, затем выберите: **Добавить в список контактов**. Телефон запрашивает подтверждение на перемещение в контакты.

3. Выберите **ОК**.

### **4.8 ИСТОРИЯ ЗВОНКОВ**

История звонков включает список пропущенных вызовов, список набранных номеров, список полученных вызовов. Каждый список содержит до 60 записей.

#### **4.8.1. Просмотр Истории звонков.**

В Истории телефон сохраняет информацию о звонке: имя и телефонный номер звонящего, номер локальной линии и продолжительность разговора.

Для просмотра Истории:

1. Нажмите **История**.

2. Выберите нужный список.

3. Выберите нужную запись.

4. Выберите **Опции** → **Детали**.

#### **4.8.2. Сохранение записи Истории в телефонную книгу**

Чтобы идентифицировать поступивший вызов в следующий раз, сохранить данные об абоненте, вы можете сохранить запись Истории в Телефонную книгу.

1. Выберите **История**.

2. Выберите нужный список.

3. Выберите нужную запись и выберите **Опции** → **Добавить в контакты**.

4. Отредактируйте информацию о контакте.

5. Выберите **ОК**.

#### **4.8.3. Сохранение записи Истории в Чёрный список**

Вы можете установить запрет на звонки с некоторых номеров, сохранив запись Истории звонков с таких номеров в Чёрный список. В последствии поступающий с такого номера звонок будет автоматически отклоняться.

1. Выберите **История**.

2. Выберите нужный список.

3. Выберите нужную запись и выберите **Опции** → **Добавить в Чёрный список**.

4. Отредактируйте информацию о контакте.

5. Выберите **ОК**.

#### **4.8.4. Удаление записей Истории звонков**

Вы можете удалить одну или все записи вызовов из списка История звонков.

##### **4.8.4.1. Удаление одной записи вызова из Истории.**

1. Нажмите **История**.
2. Выберите нужный список.
3. Выберите нужную запись и выберите **Удалить**.

##### **4.8.4.2. Удаление всех записей вызовов из Истории**

Вы можете удалить все записи вызовов из списка История вызовов.

1. Нажмите **История**.
2. Выберите нужный список.
3. Выберите **Удалить все**. Телефон запрашивает подтверждение на удаление.
4. Выберите **ОК**.

## Глава 5. НАСТРОЙКА ТЕЛЕФОНА

Вы можете сделать использование вашего телефона более удобным и персонализированным, настроив его параметры через меню.

### 5.1. ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ

Используется для регулировки подсветки дисплея, установки времени, даты, языка сообщений дисплея, пароля администратора, клавиши немедленного вызова, блокировки телефона.

#### 5.1.1. Подсветка дисплея

Вы можете изменять яркость экрана телефона во время активности и в состоянии ожидания. Яркость автоматически изменяется после того, как телефон находится в режиме ожидания более заданного времени:

##### 5.1.1.1. Яркость

Перейдите в **Меню** → **Основные** → **Экран** → **Подсветка**, нажмите клавишу ← или →, чтобы выбрать текущую яркость экрана и яркость подсветки в режиме ожидания.

Вы можете выбрать последовательные уровни яркости подсветки от 1 до 7, когда телефон активен, и от 1 до 8, когда телефон в режиме ожидания (свободен, трубка не снята).

1. Перейдите в **Меню** → **Основные** → **Экран** → **Активный или Неактивный**.

2. Выберите желаемый уровень яркости подсветки в поле меню.

3. Выберите **Сохранить**.

##### 5.1.1.2. Время сохранения подсветки

Время сохранения подсветки дисплея перед её отключением, когда телефон неактивен. Время подсветки включает следующие возможности настройки:

**Всегда включена:** Подсветка горит постоянно.

**Подсветка горит в течение** 15 сек, 30 сек, 1 мин, 2 мин, 5 мин, 10 мин или 30 мин, когда телефон находится в режиме ожидания. Затем подсветка отключается.

1. Перейдите в **Меню** → **Основные** → **Экран** → **Подсветка**

2. Выберите желаемое время в поле Подсветка.

3. Выберите **Сохранить**.

##### 5.1.2. Язык

Телефон поддерживает несколько языков для использования в меню дисплея. Свяжитесь с вашим системным администратором, чтобы точно узнать, какие языки поддерживаются в вашей IP сети. Для изменения языка:

1. Перейдите в **Меню** → **Основные** → **Язык**.

2. Выберите желаемый язык.

3. Выберите **ОК**.

Язык телефона на дисплее изменится на выбранный вами.

### 5.1.3. Дата и время

Вы можете **установить время и дату вручную**. Форматы времени и даты также можно изменять.

1. Перейдите в **Меню → Основные → Время и дата → Основное**.
2. Выберите **Вручную** в поле **Основное**.
3. Отредактируйте дату и время.
4. Выберите **ОК**.

Установленные на телефоне время и дата будут изменены и сохранены.

### Изменение формата времени и даты

Вы можете настроить телефон на отображение времени в 12-часовом или в 24-часовом формате.

1. Перейдите в **Меню → Основные → Время и дата → Формат времени**.
2. Выберите желаемый формат времени.
3. Выберите **ОК**.

### 5.1.4. Изменение пароля администратора

Для доступа к меню Расширенных настроек необходимо ввести пароль администратора. Пароль по умолчанию *"admin"*.

По соображениям безопасности вам следует сменить пароль на свой в начале использования телефона как можно скорее, запомнив или сохранив свой пароль в надёжном месте.

1. Перейдите в **Меню → Расширенные → Изменить пароль**.
2. Выберите **Пароль меню**, введите информацию о старом и новом пароле.
3. Выберите **ОК**.

### 5.1.5. Клавиша немедленного вызова

Дополнительно

|                                                            |             |                                                  |               |
|------------------------------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------|---------------|
| Автоответчик                                               | Включено    | Автоматический ответ через Call ID               | Отключено     |
| Время задержки автоответа                                  | 0           | Автоответчик. Укажите номер телефона             |               |
| Режим автоматического сброса                               | Включено    | Предпочитаемое аудио-устройство                  | Наушники      |
| Доступность *                                              | Включено    | Включение пропуска символа                       | Отключено     |
| Время подсветки (секунды)                                  | 15          | Блокировка телефона                              | Отключено     |
| Пароль для блокировки телефона (1-15 цифр)                 |             | Таймアウト блокировки телефона (сек)                | 0             |
| Тип блокировки телефона                                    | Все клавиши | Экстренный                                       | 112,911,110   |
| Мигание индикатора пропущенного вызова                     | Включено    | Показать всплывающее окно при пропущенном вызове | Включено      |
| Отображение вызова                                         | Имя+Номер   | Тон подсказки голосового сообщения               | Включено      |
| Пароль набора                                              | Отключено   | Префикс пароля                                   |               |
| Длина пароля                                               |             | Отключить рычаг телефона (Hoop)                  | Отключено     |
| Включить конфиденциальность номера                         | Отключено   | Направление совпадения                           | Слева направо |
| Стартовая позиция                                          |             | Скрыть цифры                                     |               |
| Живая панель набора номера                                 | Отключено   | Время между цифрами (1-14 с)                     | 5             |
| Клавиша немедленного вызова                                | #           | Включить текстовое сообщение                     | Включено      |
| Есть голосовые, текстовые сообщения, когда лампочка мигает | Включено    | Показывать сообщение в окне                      | Включено      |

Вы можете установить клавишу *"#"* или клавишу *"\*"* в качестве **Клавиши немедленного вызова**, по умолчанию используется клавиша *"#"*. Настройка выполняется через веб-интерфейс телефона.

Перейдите в **Меню → Настройки → Дополнительно**

Выберите *#* или *\**, нажмите **Сохранить** и **Применить**.

### 5.1.6. Блокировка телефона

Чтобы установить блокировку клавиатуры через телефон:

1. Нажмите **Меню** → **Основные настройки** → **Блокировка телефона**
2. Включите или выключите блокировку телефона, нажав **Изменить**
3. Установите время блокировки клавиатуры (в секундах)
4. Нажмите **Установка пароля**, введите новый пароль, подтвердите и нажмите **ОК**

*Примечание: для проверки телефон просит ввести новый пароль дважды. Если оба введенных пароля совпадают, появится сообщение "пароль успешно изменен"; в противном случае появится сообщение "два введенных пароля не совпадают", и вам нужно будет ввести ваш новый пароль дважды заново.*

5. При успешной настройке блокировки после выключения подсветки экрана клавиатура блокируется. Нажмите Разблокировать, введите пароль и нажмите ОК, чтобы разблокировать экран и клавиатуру.

## 5.2. НАСТРОЙКИ ЗВУКА

Вы можете отрегулировать как громкость звука на вашем телефоне, так и мелодию рингтона.

### 5.2.1. Регулировка громкости

Вы можете настроить комфортную громкость звонка, звука в трубке и в динамике спикерфона во время разговора. Для регулировки нажмите кнопку громкости (Volume)

### 5.2.2. Мелодия звонка (рингтон)

Вы можете установить различные мелодии входящего звонка (рингтоны) для групп контактов или для отдельных контактов в вашем телефонном справочнике, чтобы легко узнавать звонящего по мелодии входящего звонка. Рингтоны используются в следующем приоритете: **рингтон контакта** → **рингтон группы** → **рингтон учётной записи** → **рингтон телефона**.

#### 5.2.2.1. Установка рингтона телефона:

Вы можете выбрать рингтон, который будет использоваться для всех входящих вызовов.

1. Перейдите в **Меню** → **Основные** → **Мелодия вызова** → **Тип звонка**.
2. Выберите желаемый рингтон.
3. Выберите **ОК**.

#### 5.2.2.2. Установка рингтона группы контактов:

Вы можете выбрать разные мелодии входящего звонка (рингтоны) для различных групп в вашем локальном справочнике.

Вы можете задать рингтон только для группы, которая добавлена в справочник вручную.

1. Выберите **Каталог** или перейдите в **Меню** → **Каталог** → **Локальные контакты**.
2. Выберите нужную группу.

3. Выберите **Опции** → **Детали**.

4. Выберите желаемую мелодию рингтона из поля **Тип звонка**.

Если для группы контактов выбран рингтон, при поступлении звонка от контактов этой группы используется приоритетом: **рингтон контакта** → **рингтон группы**.

5. Выберите **Сохранить**.

#### **5.2.2.3. Установка рингтона для контакта:**

Вы можете выбрать особую мелодию звонка для отдельного контакта из вашего телефонного справочника. Это поможет быстро определить звонящих по мелодии входящего звонка.

1. Выберите Каталог или перейдите в **Меню** → **Каталог** → **Локальные контакты**.

2. Выберите нужную группу контактов или **Все контакты**.

3. Выберите нужный контакт и нажмите **Опции** → **Детали**.

4. Выберите желаемый рингтон из поля **Тип звонка**.

5. Выберите **Сохранить**.

## ГЛАВА 6. ОБСЛУЖИВАНИЕ ТЕЛЕФОНА, УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Когда ваш телефон не работает должным образом, необходимо исследовать и устранить неполадки, а также выполнить проверку и настройку, которые может попросить вас сделать ваш системный администратор.

### 6.1. ПЕРЕЗАГРУЗКА ТЕЛЕФОНА

Неправильная эксплуатация, сбой в сети и другие причины могут привести к некорректной работе телефона. Если возникает неисправность или телефон «завис», ваш системный администратор может попросить вас перезагрузить его.

1. Войдите в **Меню** → **Основные** → **Перезагрузка**. Телефон запросит подтверждение на перезагрузку телефона.

2. Выберите **ОК**.

*Примечание: Вы также можете перезагрузить телефон, когда он не реагирует на программные кнопки, дисплей «завис», для этого нажмите и удерживайте кнопку Сброс (Cancel) на клавиатуре, убедившись, что телефон находится в режиме ожидания.*

### 6.2. СБРОС ДО ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК

Если на вашем телефоне возникают проблемы и некорректная работа функций, вы опробовали все предлагаемые способы устранения неполадок, но проблема не решена, вы можете сбросить настройки телефона до заводских конфигураций и заново настроить дату, время, режим набора номера и т.д. Сброс настроек удалит все ваши личные настройки конфигурации и сбросит параметры до заводских значений по умолчанию.

1. Перейдите в **Меню** → **Расширенные** (пароль: *admin*) → **Сброс к заводским настройкам**.

2. Выберите **Сброс к заводским настройкам**. Телефон запросит подтверждение на сброс.

3. Выберите **ОК**.

Телефон начнёт сброс настроек на предустановленные по умолчанию заводские. Это может занять несколько минут. Не выключайте питание, пока телефон не завершит успешную перезагрузку.

### 6.3. ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ ТЕЛЕФОННОГО АППАРАТА

Для работы аппарата не требуется батареек, аппарат получает необходимое питание от USB через входящий в комплект кабель питания от наиболее удобной по местоположению рядом с телефоном настенной USB розетки либо от сетевого удлинителя с USB выходом питания, также может использоваться USB зарядка для сотового телефона с выходом USB 5V 1A. Установите аппарат в удобном месте, подключите к сети интернет (убедитесь, что интернет розетка исправна, а все кабели вставлены плотно до щелчка) и к питанию. Ваш абонентский номер должен быть ак-

тивен (уточните с вашим системным администратором), снимите трубку – в трубке должен быть хорошо слышен гудок, наберите номер вызываемого абонента, проверьте качество звука соединения. Если соединение не устанавливается, проверьте правильность подключения и настроек.

Для удаления загрязнений и пыли периодически протирайте поверхность аппарата мягкой влажной тканью (например, фланелью) или антистатической салфеткой.

Не используйте бензин, ацетон и другие растворители, способные повредить пластик.

Избегайте резкого и чрезмерного натяжения витого и линейного шнуров.

После завершения разговора аккуратно положите трубку на рычажный переключатель. Не бросайте трубку, не роняйте аппарат – это может привести к повреждению аппарата.

### **ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

? *Нет звука* – проверьте подключение трубки к базе и базы – к интернет розетке. Измените настройки уровня громкости.

? *Не работают некоторые функции, настройки не сохраняются* – отключите аппарат от сети, подождите 10 минут и заново подключите телефон к питанию и к интернет линии.

? *Слышится посторонний шум* – проверьте соединение кабеля с базой и телефонной розеткой. Убедитесь в отсутствии влаги, пыли и ржавчины на контактах. Также возможна механическая неисправность (например, повреждение платы или контактов внутри после падения), либо попадание внутрь аппарата мелких насекомых.

? *Единичный гудок и отключение при входящем звонке, некорректный набор номера, внезапные короткие звонки* – причиной может быть некорректная работа IP сети, обратитесь к вашему системному администратору. Отключите телефон от интернет розетки и от питания на 10 мин для сброса настроек и подключите вновь.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

Основные причины помех в линии и в электрической сети, приводящие к неисправности телефона:

1. Случайные контакты с высоковольтными линиями (короткое замыкание)
2. Близкое соседство с другими кабелями
3. Случайные перепады электрического напряжения
4. Временные помехи, вызванные погодными условиями
5. Перегрузка линии сети интернет
6. Клемма заземления защиты должна быть подсоединена к рабочей системе заземления для обеспечения правильной работы устройства
7. Для защиты телефонного аппарата от перенапряжений и сверхтоков рекомендуется устанавливать устройства первичной защиты АЗУ-РПС или аналогичные по параметрам.



## **Сроки предоставления гарантии**

1. Устройство – 12 месяцев с даты покупки.
2. Светодиод, встроенные динамики и микрофон, соединительные провода, чехлы, крепёж и прочие аксессуары, включенные в комплект поставки – 3 месяца с даты покупки.
3. Срок проведения гарантийного ремонта – до 45 дней с даты передачи Устройства в авторизованный сервисный центр.

## **Сроки службы**

1. Устройство – 24 месяца.
2. Встроенные динамик и микрофон, соединительные провода и прочие аксессуары, включенные в комплект поставки устройства – 6 месяцев.

## **Условия гарантии**

Настоящая гарантия действительна только при предъявлении полностью, правильно и разборчиво заполненного гарантийного талона с указанием полного серийного номера устройства, наименования, даты продажи, а также наличия печати торговой организации и подписи покупателя об ознакомлении с условиями гарантии. Изготовитель не гарантирует программную и аппаратную совместимость устройства с программным обеспечением и оборудованием, не входящим в комплект поставки, за исключением случаев, прямо указанных в инструкции по эксплуатации.

Полный список Авторизованных Сервисных Центров RITMIX с адресами и телефонами смотрите на <http://www.ritmixrussia.ru/support> или свяжитесь с нами по телефону 8(499)653-7043.

## **Право на гарантийное обслуживание утрачивается в следующих случаях:**

1. На устройстве отсутствует, нарушен или повреждён оригинальный серийный номер;
2. Неисправность устройства вызвана нарушением правил эксплуатации, установки, транспортировки и хранения, изложенных в инструкции по эксплуатации.
3. Повреждения устройства вызваны механическими воздействиями (трещины, царапины, сколы, деформации, повреждения печатных плат и т.д.), а также химическим, термическим, физическим воздействием, излучением, агрессивными жидкостями, газами или другими токсичными и биологическими средами.
4. Неисправность устройства вызвана естественным износом.
5. Повреждение устройства вызвано несоответствием параметров питающих и кабельных сетей.
6. Нарушения работы устройства связаны с беспроводными сетями, теле- и радиовещанием, в том числе из-за особенностей застройки и конструкции зданий.

7. Повреждены или отсутствуют пломбы и наклейки изготовителя или авторизованного сервисного центра.
8. Ремонт, техническое обслуживание или модернизация устройства осуществлялись неуполномоченными лицами.
9. Неисправность устройства вызвана непредвиденными обстоятельствами (пожар, гроза, взрыв, стихийное бедствие, теракт и др.).
10. Дефекты возникли в результате эксплуатации с посторонним оборудованием, не входящим в комплект поставки.
11. Устройство эксплуатировалось в неисправном состоянии или в составе комплекта неисправного оборудования.

**Порядок предоставления гарантии.** Устранение дефектов товара, выявленных в период срока службы, проводится авторизованными сервисными центрами. В течение гарантийного срока ремонт осуществляется бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона с указанием заявленной неисправности и документов, подтверждающих факт и дату покупки (товарный, кассовый чек и др.). При отсутствии документов гарантийный срок исчисляется с даты производства товара. Доставка неисправного устройства в магазин или авторизованный сервисный центр производится покупателем за его счёт. Ремонт устройств, не подлежащих гарантийному обслуживанию, осуществляется авторизованными сервисными центрами на платной основе по тарифам и срокам, оговариваемым дополнительными соглашениями при оформлении ремонта. По усмотрению изготовителя, в ремонте могут использоваться как новые, так и восстановленные детали. Все детали, изъятые из отремонтированного устройства, переходят в собственность изготовителя. Гарантийный срок продлевается на время нахождения устройства в ремонте.

**Ограничение гарантии.** Гарантийное обслуживание не включает: обновление прошивки; чистку деталей и механизмов; периодическое обслуживание; ремонт или замену частей изделия, связанных с их нормальным износом, включая детали с ограниченным сроком использования или высокой нагрузкой (разъёмы, коннекторы, соединительные провода, кнопки и т.п.). Ни изготовитель, ни уполномоченная организация не несут ответственности за: особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, причинённый владельцу устройства или третьим лицам при использовании, хранении или транспортировке устройства; упущенную выгоду; утрату или невозможность использования предметов, устройств, информации или данных; расходы на восстановление информации или данных; убытки, связанные с использованием или невозможностью использования устройства; вред, нанесённый другим устройствам, подключенным к одной сети с устройством, либо воздействие на сеть связи или электросеть.

ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО ПО ПРЯМОМУ НАЗНАЧЕНИЮ. Дата изготовления указана в серийном номере товара (позиции с 10ю по 15ю) в формате ГГГГММ, где ГГГГ обозначает год изготовления, ММ обозначает месяц изготовления. Гарантийный срок: 12 месяцев. Срок службы: 24 месяца. Срок годности не ограничен

